

**Assignaturas**

MUNICIPIO

Mez vencido — — 2\$000

FÓRA:

Anno a vencer — 120\$000

# E'CHO

( ORGAM SEMANAL )

Anuncios e Publicações

de accordo com a

TABELLA

REDACÇÃO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 373

ORIENTAÇÃO DE:  
ALEXANDRE CHITTOSECRETARIO:  
VICENTE DE PAULA FERRAZ

ANNO I

S. PAULO

Lençóes, 20 de Novembro de 1938

BRASIL

NUMERO 40

## PARA NO'S, MEDIOCRES

ALEXANDRE CHITTO

Com a leitura de algumas paginas do livro: «O Homem Mediocre» de José Ingenieros, compreendemos quão é rotineira nossa vida, quanto se arrasta pelo solo por outros descoberto e quão é desprovida de iniciativas e nua de interesse por tudo o que vae pelo mundo a fóra. E que, nós, socegados, tímidos e indiferentes, seguimos inconscientemente a senda sulcada pelos fortes, corajosos e não dados á servilidade que as nossas virtudes usuas nos obrigam.

No livro «O Homem Mediocre», tudo não é accetavel, porque em certos capitulos mais transparece a revolta do escriptor do que normas pedagogicas, como se as poderiam classificar. Mas, francamente, deveriamos corar diante de inumeras interpelações que elle nos faz, buscando a verdade da nossa orientada imitação e inflexivel rigidez ao esforço.

E ao succeder das perguntas, consultando nossa mente, não encontramos, de prompto, uma resposta satisfactoria ao nosso espirito e, raciocinando mais, inteiramos de que somos uma porção de rotineiros incapazes de formular pensamentos orientadores sem ajuda de um pioneiro, de um «conduttiere».

Vivemos á sombra da conducta dos fortes, somos guiados pelos idealistas, não nos apercebendo do estado humilhante a que estamos reduzidos, atravessando o mundo indifferentes, com noções apenas do que nos atiram como resto de uma refeição abastada.

Em summa, se no livro citado houver muita revolta, ha tambem verdades que devem ser conhecidas.

Nós, de cerebro pequeno, devemos ler algumas paginas daquella obra e depois teremos conhecimento da nossa fraqueza, da nossa mediocridade. E que na vida somos conduzidos por outros, quando em praça publica, nas esquinas etc., proclamamos a nossa grandeza e independencia.

No entanto, nada somos e nada pensamos por nós mesmos. Os idealistas é que pensam e nos conduzem, como o guia conduz o cego.

«Todo sonho, seguido pelas multidões, é pensado apenas por poucos visionarios, que são seus annos».

### GESTO NOBRE

No dia de Natal, no sentido de proporcionar maior conforto material e espirital aos pobres lençoenses, a conferencia da N. S. da Piedade, desta cidade, tomou a si o encargo de levar a effeito a santa cruzada de angariar donativos para os pobres nec-

cessitados.

Um grupo de homens, composto dos snrs. João B. Viana Nogueira, João Zillo, José Gallucci Filho, Sylvio Caponi e Padre João Affonso, que o fazem por nosso intermedio, solicitam dos corações bondosos lençoenses a sua humanitaria concorrência, dando aos pobres um presente

de Natal.

Num gesto alto e nobre os jovens do nucleo local, do Tiro de Guerra 423, attendendo ao elevado appello da benemerita campanha, deixou em nossa redacção a importancia de 40\$000, a qual poderá ser procurada por aqueles senhores.

Hora, é de nosso conhecimento que o Grupo Escolar de Lençóes, dentro de alguns

dias, fará realizar um festival do encerramento do anno lectivo, dando ao resultado da festa o mesmo destino, que o fará tambem por intermedio da Conferencia da N. S. da Piedade.

Com esse gesto, o povo de Lençóes terá, mais uma vez, demonstrado seu instincto de cooperatividade e o sentimentalismo que lhe impera no espirito.

### Aos Assignantes e Annunciantes do "E'cho"

Por motivo de reforma nas officinas que imprimem este jornal, foi impossivel fazer-mos circular nossa edição de domingo ultimo, dia 13. Pela involuntaria falta, rogamos escusas aos nossos distinctos annunciantes e assignantes.

A DIRECÇÃO

### Com o Correio

Levamos ao conhecimento do snr. Director Regional dos Correios e Telegraphos de S. Paulo, que o serviço de distribuição do nosso jornal na Capital do Estado, (assim como em Baurú e algumas outras cidades) tem sido muitissimo fahlo. Fazemos esta afirmação baseados na nossa observação pessoal, feita na primeira cidade, onde constatamos as entregas erradas de dois exemplares pertencentes a outros assignantes residentes em ruas e bairros bem differentes. Devemos accrescentar que os endereços estavam bastante claros. Para que este estado de cousas não perdure, com os prejuizos e aborrecimentos para nós, solicitamos immediata providencia.

### CONSEQUENCIAS

#### Campanha pró-hospital

A commissão central continua desinteressando-se pela encentivação da campanha pró-hospital. Um empreendimento de tal envergadura e que marchava a passos de gigante para o ponto que visse coroar de brilhantes os espiritos nobres lençoenses, deixa-lo morrer é não pensar no presente que será o passado de amanhã.

No presente, a posteridade encontrará os vicios, a inercia, a preguiça, a falta de vontade etc., dos homens odiernos e então mencionará seu nome unicamente quando se fala dos fracassados ou dos que não souberam e levar-se acima das paixões pequenas e rasteiras.

Lembra-se a commissão que a atenção do povo lençoense para ella está voltada, esperando o momento de sentenciar-la e uma vez o juizo feito nem mais a esponja dos seculos o annulará ou o apagará.

E para que não sejamos nós, nestas columnas, documentar o que todo o povo de Lençóes está prevendo: o fracasso, o "E'CHO" mais uma vez appella para o espirito integro dos membros da commissão para que deem novo impulso ao nobre e grande empreendimento que é a campanha pró-hospital.

CONSULTORIO ELETRO-DENTARIO CCM  
TODAS AS EXIGENCIAS DA ODONTOLOGIA MODERNA

TRATAMENTO SEM DÔR

## João Andrade

CIRURGIÃO — DENTISTA  
DIPLOMADO

Consultas: 8 às 11 - 13 às 20 horas.

Rua 15 de Novembro, 390

Lençóes

### GANHE 12\$000 DIARIOS

Em sua propria casa, nas horas vagas, na mais rendosa, original e artistica industria domestica. Facil para ambos os sexos. Informa-se gratis. Desejando se amostras e catalogos illustrados do trabalho a executar, remetta 3\$, mesmo em sellos, a F. Marinelli - R. 15 de Novembro, 312 - Caixa, 2436-S. Paulo.

## Os Nervos Pegando Fogo



Em muitos dias as mulheres amanhecem tristes, tão nervosas e desanimadas, tão aborrecidas, inquietas e irritadas que parece que todos os nervos estão pegando fogo!

Estes sofrimentos intoleráveis dos nervos, e outras alterações mais graves da saúde, são causados por desarranjos e perturbações de certos importantes órgãos internos.

Para evitar e tratar tudo isto, use *Regulador Gesteira* sem demora.

*Regulador Gesteira* evita e trata os padecimentos nervosos produzidos pelas molestias do utero, a asma nervosa, peso, dores e colicas no ventre, as perturbações e doenças da menstruação, anemia, palidez, amarelidão e hemorragias provocadas pelos sofrimentos do utero, fraqueza geral e desanimo, a fraqueza do utero, tristezas subitas, palpitações, opressão no peito ou no coração, sufocação, falta de ar, tonturas, peso, calor e dores de cabeça, dormencia nas pernas, enjôos, certas cocceiras, certas tosses, pontadas e dores no peito, dores nas costas e nas cadeiras, falta de animo para fazer qualquer trabalho, canções e todas as perigosas alterações da saúde causadas pelas congestões e inflamações do utero.

*Regulador Gesteira* evita e trata estas congestões e inflamações desde o começo.

*Regulador Gesteira* evita e trata tambem as complicações internas, que são ainda mais perigosas do que as inflamações.

Comece hoje mesmo  
a usar *Regulador Gesteira*

## GRUPO ESCOLAR DE LENÇÓIS (COMUNICADO)

As dezesseis horas do dia 31 do mes p. p. de outubro realizou-se no gabinete da diretoria do grupo, uma reunião do corpo docente do estabelecimento e conselho diretor da Cooperativa Escolar. Estando encerrados todas as contas e feito o balanço final do acervo daquela entidade, a todos foi dado a conhecer as medidas tomadas pela diretoria do grupo para a extinção da Cooperativa. Logo apoz assinaram os presentes uma ata em que circunstanciadamente tudo vem relatado e foi suspensa a reunião. O saldo de caixa de 425\$800 foi depositado na Agencia local do Banco Italo Brasileiro em nome da Caixa Escolar e o material escolar existente em estoque no valor de . . . 207\$300, será distribuido pelos alunos pobres do grupo. A diretoria desta casa de ensino oficiou á Delegacia Regional do Ensino em Botucatu e ao Sr. Diretor do Departamento de Assistencia ao Cooperativismo, em S. Paulo, dando contas do que foi feito.

E' a seguinte a relação dos socios que generosamente doaram suas quotas á Caixa Escolar: Wilma Delgalo, Delfino Tendolo, Romeu Carlos Brega, Leonice Coneglian, Deise Baccili, Aparecida Medola, Clary Medola, Alice Tonin, Dirce Coneglian, Luiza Boso, Dalva Cacciolari, Nites Feres, Clara Carrilho, Ercy Baccili, Elda Sermarini, Hebe A. Capoani, Gileta Medola, Edméa Conti, Cecy Biral, Therezinha Zillo, Aparecida Abille, Anunciata Loreto, Malvina Cicone, Olival Olva, Dilca Giovaneti, Marilia Bosi, Therezinha Chitto, Ivanise Orsi, Bruno Simione, Neyde Chitto, Novaes Capellari e Luiz Frezarin.

Lençóis, 1 - 11 - 1938.

João Baptista Vianna Nogueira.  
Diretor.

## Assignem o E'CHO

## Ultimam-se os Preparativos para a Exposição Especial da "Jornada Contra o Desperdicio".

Varias seções do interessante certame já se encontram localizadas no Edificio da Escola Alvares Penteado.

Está sendo completada com as adesões recebidas, a organização da Exposição Especial, anexa á «Jornada Contra o Desperdicio», promovida pelo I. D. O. R. T. com o patrocínio das associações representativas das principais atividades economicas e culturais e com a colaboração da Secretaria da Agricultura deste Estado.

A Exposição funcionará de 11 a 23 de Dezembro p. futuro, no edificio da Escola Alvares Penteado, onde já foram localizadas as seguintes seções: —

1.) — Máquinas, utensilios e objetos de escritório;

2.) — Bancos, Caixas Economicas, Capitalização e Seguros;

3.) — Lar domestico, (construção, iluminação, aquecimento, cosinha, utensilios e moveis domesticos);

4.) — Viação e transportes.

Estão sendo organizadas especiais da Industria

e da Agricultura e Pecuária e em virtude de alguns produtos demandarem maior espaço, a Comissão Organizadora informa aos interessados que os artigos a expor devem apresentar aspetos do desperdicio, sua prevenção ou recuperação, devidamente focalizados por meio de graficos ou outras ilustrações.

A comissão que tem a seu cargo os assuntos relativos á Exposição está composta dos snrs. Herminio Gomes Moreira (Rotary Club), sra. Maria Piedade (Associação Feminina), dr. Antonio Borba (Instituto de Engenharia), snrs. Augusto Brant de Carvalho e Armando de Virgilis (I. D. O. R. T.).

## Vira Latas

Ha mezes, a prefeitura fez intensa campanha contra os vira latas e conseguiu livrar a cidade de muito delles. Mas, pelo que se observa, ha quem não tem cooperado nesse

sentido e, a pretexto de cães perdigueiro, encheram as ruas da cidade de cachorros vadios.

Hontem chegou á nossa redação um rapaz do curso primario, noturno, dizendo-nos, que, bem de frente á sua residencia, foi assaltado por dois cães que raivosamente o perseguiram a dentadas. Ora, esse estado de coisas não pode permanecer sem solução.

Apellamos, pois, para os senhores proprietarios e para a prefeitura que se tomem medidas afim de que se evite cães vadios na rua.

# Dr. Leão Tocci

**Medico — Operador — Parteiro**

Ex-interno da Cirurgia do prof. Alves Lima  
Ex-interno da Maternidade de São Paulo

L. Sorocabana — Lençóis

# Classificados

## AURORA

Alfaiataria lider da cidade. Elegancia, Presteza, Garantia. Dispensamos reclames.

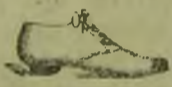
Paschoarelli & Nelli  
Av. Siqueira Campos, 518 - LENÇÕES

## Pensão Bella Vista

PROPRIETARIO

João Winckler

Rua Tibiriçá, 788  
LENÇÕES



A

**CASA ROTGEU**

Acabou de receber um variado stock de calçados dos mais lindos modelos e para ambos os sexos

**Romeu Brega**  
R. 15 Novembro - LENÇÕES

Octavio Martins de Camargo  
— O seu Dentista —

Todos os dias, excepto ás 2.a feiras, em seu consultorio.

R. 15 DE NOVEMBRO, 791  
LENÇÕES

O PONTO LIDER DA CIDADE É O...

## Bar Guarany

Café-Bombons-Frutas-Bebidas, tudo.

## OFFICINA TECHNICA PARA RADIOS

Enrola-se Motores, Dinamos, Transformadores. Eletricidade em geral e a preços modicos

Jose Puttomatti

Rua 13 de Maio, 482  
AGUIDOS

**E'CHO**  
COMPOSTO E IMPRESSO  
na Typographia Commercial  
LENÇÕES

# CERVEJA



A Saborosa  
Cerveja clara  
typo allemão

É UM PRODUCTO DA BRAHMA

Srs. Comerciantes  
e Fabricantes

Está a venda o NOVO LIVRO Decreto-Lei N. 502 de 16 de Junho de 1938, sobre a Fiscalização do Imposto de Consumo.

Leis, Tabellas e Formulares

Papelaria Commercial  
LENÇÕES

Annuncie nesta Secção

— João —  
**CICCONE**

ALFAIATE

RUA 15 DE NOVEMBRO  
LENÇÕES

O BAR BRASIL

está se tornando um ponto preferido pelos exigentes do ramo, porque TEM TUDO!

JOÃO CANDIDO DE OLIVEIRA  
PROPRIETARIO  
Largo da Matriz  
LENÇÕES

## Casa Zillo

SECÇÃO COMMERCIAL:

Seccos e Molhados, fazendas, louças, armarinhos, Ferragens, Louças e etc.

Jose Zillo, Orsi & Cia.

Comerciantes e Industriaes

SECÇÃO INDUSTRIAL:

Compram e Vendem  
Café e Arroz em grande escala.

Rua 15 de Novembro — LENÇÕES  
Caixa, 37 — Phone, 13 — Est. de São Paulo

## Casa Paccola

NOVIDADES EM:  
CAÇADOS,  
CHAPEUS,  
CAMISAS E  
GRAVATAS

Assignem o  
**E'cho**

## DESPERTE A BILIS DO SEU FIGADO

Sein Calomeianos—E Saitará da Cama Disposto Para Tudo

Seu figado deve derramar, diariamente, no estomago, um litro de bilis. Se a bilis não corre livremente, os alimentos não são digeridos e apodrecem. Os gases incham o estomago. Sobrevem a prisão de ventre. Você sente-se abatido e como que envenenado. Tudo é amargo e a vida é um martyrio.

Uma simples evacuação não tocará a causa. Nada ha como as famosas Pillulas CARTERS para o Figado, para uma acção certa. Fazem correr livremente esse litro de bilis, e você sente-se disposto para tudo. Não causam dano: são suaves e contudo são maravilhosas para fazer a bilis correr livremente. Peça as Pillulas CARTERS para o Figado. Não accete imitações. Preço 3\$000.

Nós temos duas personalidades: uma, que é o nosso verdadeiro "eu", e outra, que o mundo fez nascer em nós.

Somos obrigados a simular e a dissimular tanto, que acabamos por não nos conhecer a nós mesmos.

A felicidade está no que já passou, naquillo que ainda não chegou, ou no que não está ao nosso alcance...

Não ha nada mais relativo do do que a concepção do Bem e do Mal. É difficil traçar os limites dos dois dominios. Para o criminoso, a sua liberdade é um bem. E essa mesma liberdade, para a sociedade, é um mal.

O genio é um microcosmo: possui todos os defeitos e todas as virtudes dos homens.

O Mal não está no corpo: está na alma. A Moral também.

WALDO

Anniversarios:

Transcorrerá, no proximo dia 24, o natalicio da exma. snra. D. Yoga Ferraz Nogueira, dignissima esposa do snr. prof. João B. Vianna Nogueira, director do Grupo Escolar de Lençóes. A distincta dama receberá, por esse motivo, inumeros cumprimentos de seu vasto circulo de relações, entre os quaes o «E'CHO» tem a honra de hypothecar antecipadamente os seus.

— Fará mais um anno de vida, no proximo dia 23, o snr. Humberto Coneglian, industrial nesta cidade.

Fizeram annos:

— Dia 15, o jovem Rubens, filho do snr. Carmino Pietra-rola e o snr. Antonio B. Amaral.

— Dia 16 a senhorita Eunice Brega, filha do snr. Bruno Brega, prefeito municipal.

— Dia 18, o menino João, filho do snr. Luiz Biral.

— Hontem, o snr. Joaquim Estrella e a senhorita Lybia Ghirotti.

ITINERANTES

Acha-se em Matto Grosso, em goso de férias, o senhor José A. Lorenzetti, alto funcionario das firmas Zillo, desta praça.

— Viajou, ainda para Matto Grosso, o snr. João Capoani, abastado commerciante e agricultor neste municipio.

— Regressou da Capital do Estado, o snr. Bruno Brega, prefeito Municipal de Lençóes.

— Vimos na cidade o snr. Phco. Severiano Alberto Ferraz, residente em Piracicaba.

VISITA

Deu-nos a honra de sua visita o snr. Francisco Martorelli, agente correspondente do nosso collega «O Estado de S. Paulo», na visinha cidade de S. Manoél.

BAILE

Proseguem animadissimos os preparativos para o grande baile que o Esporte Club Lençoense fará realizar, no proximo dia 3, no Cine Guarany. Segundo se deprende, a encantadora festa constituirá o maior acontecimento social lençoense, nestes ultimos dois annos.

FUTEBOL

Dia 6 visitou-nos, o Estrella da Noroeste Futebol Club de Avahy. Venceram os visitantes pela contagem de 2 a 0, dada a deficiencia dos atacantes locais, que não souberam rematar.

Ante aos continuos vezes que o quadro local vem soffrendo ultimamente e para fugir à mania rotineira dos «enxertos», terça-feira, dia 8, reuniu-se grande numero de entusiastas afim de providenciar a vinda e manter por alguns mezes, um treinador competente.

E, por nosso intermedio, pedem a todos os bons esportistas lençoenses que acatem a terminante decisão, a qual será um grande passo para trazer entre nós um futebol sadio e moralizado.

MORRE O JORNAL MAIS VELHO DO MUNDO

Peiping Bao, o mais antigo jornal do mundo, appareceu ha cerca de 1.500 annos, acaba de ser retirado da circulação. Esse periodico foi fundado no anno de 400 da nossa era, por Sou-Choung e, ao tempo do seu desaparecimento, era impresso em tipos de madeira.

No decorrer dos seculos, 1.500 editores do Peiping Bao foram decapitados.

Depois da occupação de Pekim, os japonezes fecharam o jornal. Depois, permitiram-lhe novamente circular, mas como o Peiping Bao se mantivesse fiel às suas velhas tradições, acaba agora de desaparecer para todo e sempre. Serviço da U.J.B.

Assignem o E'CHO

A TORRE PARA NÓSSA MATRIZ

Communica-nos o snr. presidente da Directoria Pró-Construção da Torre e Frente da Matriz de Lençóes:

1.º) — Estiveram nesta cidade, domingo ultimo, os engenheiros Adolpho Denucci e Camillo Denucci, que vieram a convite da Directoria Pró-Construção afim de examina-rem e fazerem o necessario estudo das proximas futuras obras da Matriz. Os referidos senhores, ainda esta semana, aportarão novamente a esta cidade, afim de apresentarem seus orçamentos, projectos e condições da execução dos trabalhos.

2.º) Effectua se hoje, às 14 horas, no Cine Guarany, a extração da Tombola em beneficio das obras da Matriz.

Cinema

- Hedy Lamarr - Ginger Rogers - «ALGERIE» e outras novidades Joe Mac Carr (Correspondente da U. J. B.)

Hollywood, outubro (Por via aérea) — A Checoslovaquia anda ha muito tempo no cartaz. Sustentou, por trez angustiosas semanas, as «manchettes» sensacionais dos periodicos, e ainda agora está na ordem do dia, com as exigencias da «marionette» hungara, manobrada pelo famoso ator Adolf Hitler.

Um pedacinho (vamos dizer gostoso) da Checoslovaquia está fazendo sucesso em Hollywood: Hedy Lamarr, a «estrela» de «Algerie», o ultimo filme de Charles Boyer. Hedy, desde criança, mostrou possuir temperamento para a representação. E' ardente, bela e estranha, ora impetuosa, ora amiga, tem olhos castanhos e cabelos negros. Essa garota nascida na Boemia impressiona e atrai.

Seu filme «Extase», produzido no velho e decadente mundo europeu, ofereceu-lhe a grande oportunidade: foi apreciada pelos produtores norte-americanos, que a levaram para a terra onde a representação cinematografica não se deixa influenciar pelo teatro.

O prestigio de Hedy Lamarr aumenta dia a dia. Por seu proprio valor e-sejamos sinceros — pela simpatia que envolveu a Checoslovaquia, depois dos recentes acontecimentos politicos na Europa Central.

— Ginger Rogers sobe no conceito dos directores, o que vale dizer que sóbe sua renda de bilheteria. Ginger «entrou». Apesar de haver perdido um ótimo parceiro—Fred Astaire — todo o mundo vai ve-la nos novos filmes. Talvez na esperança de encontrar um daqueles saudosos sapateados...

— Ginger anda muito ocupada. Não tem tempo nem para descansar.

E' o que se houve frequentemente. E andar atarefada é sinonimo de sucesso.

Ginger Rogers está trabalhando, agora, em seu oitavo filme.

O Cine Guarany apresentará, brevemente, «Algerie» e «Céu Roubado» -- os dois mais lindos filmes de 1938. De «Algerie» basta dizer que é um filme do grande Charles Boyer com a linda Hedy Lamarr e «Céu Roubado» nos permite ouvir um novo rouxinol, vendo ao mesmo tempo uma nova e fulgurante beldade feminina da tēla...

CINE GUARANY

HOJE -- «ANJO DA FORTUNA» -- um extraordinario filme com o extraordinario Warren William.

Preços populares.

E'cho! O maior e melhor semanario que surgiu em Lençóes.

Fallecimento

Contando 64 annos de idade, falleceu, dia 10 do corrente, as 9,40 horas, em sua residencia a rua 13 de Maio, nesta cidade, o snr. Augusto Cappellari, antigo funcionario do Departamento Estadual de Estradas de Rodagem.

O extinto deixa viuva a snra D. Emilia Sylvestrine Cappellari e duas filhas, ambas solteiras.

O sepultamento deu-se no dia seguinte, as 10 horas, com grande acompanhamento, sahindo o esquife, coberto de flores naturais, da residencia para o cemiterio local.

Apresentamos nossas condolencias.